

Дисципліна	Вибіркова дисципліна 5 «Польська діалектологія»
Рівень ВО	Перший (бакалаврський) рівень
Назва спеціальності/освітньо-професійної програми	035 Філологія / Мова та література (польська). Переклад
Форма навчання	Денна
Курс, семестр, протяжність	3 курс, 5 семестр, 18 тижнів
Семестровий контроль	Залік
Обсяг годин (усього: з них лекції/практичні)	3 кредитів – 150 годин (24 г. лекцій, 30 г. практичних занять, 8 г. консультацій, 88 г. самостійної роботи)
Мова викладання	Польська мова
Кафедра, яка забезпечує викладання	Кафедра полоністики і перекладу
Автор дисципліни	Кандидат філологічних наук, старший викл. Остапчук В. В.
Короткий опис	
Вимоги до початку вивчення	Студенти, котрі починають вивчати курс «Польська діалектологія», повинні попередньо засвоїти матеріал навчальних дисциплін: «Польська мова» (1-2 семестри навчання).
Що буде вивчатися	У ході курсу студенти вчитимуться сприймати тексти, записані діалектною польською мовою, ознайомляться з територіальними особливостями польської мови, з польськими діалектами, їх класифікацією, основними фонетичними та граматичними діалектними ознаками. Крім того, студенти аналізуватимуть ті регіональні мовні явища, які потрібні для більш глибокого розуміння теоретично-наукових основ літературної польської мови та її історії.
Чому це цікаво/треба вивчати	Метою курсу є: ознайомити студентів з територіальною диференціацією польської мови; розвивати філологічне мислення, вміння читати та аналізувати діалектні тексти; пояснювати фонетичні, лексичні, морфологічні зміни у регіональних варіантах польської мови у порівнянні з сучасним станом словозміни у польській мові.
Чому можна навчитися (результати навчання)	У ході курсу студенти набувають такі уміння і навички: – уміння читати та аналізувати діалектні різновиди мови; пояснювати фонетичні, лексичні, морфологічні зміни у діалектній польській мові, описувати соціолінгвальну ситуацію; – уміння перекладати діалектні тексти сучасною літературною польською мовою; – здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу матеріалу; – уміння виявляти, ставити та вирішувати проблемимовного характеру; – здатність вільно оперувати фаховою лінгвістичною термінологією для розв’язання професійних завдань.
Як можна користуватися набутими знаннями й уміннями (компетентності)	Набуті знання й уміння (компетентності) студенти зможуть використовувати на заняттях з польської мови і літератури, під час проходження перекладацької практики, під час написання наукових робіт. Уміння аналізувати і передавати діалектні тексти сучасною польською літературною мовою можуть згодитися під час здійснення практичних перекладів з польської

	МОВИ.
Інформаційне забезпечення та/або web-покликання	1. Аркушин Г. Л. Іменний словотвір західнополіського говору, Луцьк 2004. 2. Аркушин Г. Л. Силенськагаторка, Луцьк 1996. 3. Аркушин Г. Л. Словник західнополіських говірок, Луцьк 2000. 4. Borawski S. Wybórtekstów do historii języka polskiego. Warszawa, 2003. 344 s. 5. Dejna K. Dialekty polskie. Wrocław. Warszawa. Kraków, 1993. 283 s. 6. Urbańczyk S. Zarys dialektologii polskiej. Warszawa, 1984. Енциклопедії та словники 8. Encyklopedia języka polskiego / pod red. S. Urbańczyka. Wrocław–Warszawa–Kraków, 1992. 9. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / pod red. K. Polańskiego. Wrocław, 1999. 10. Płociennik I. Słownik wiedzy o języku. Bielsko-Biała, 2004. 11. Praktyczny słownik współczesnej polszczyzny / pod red. H Zgólkowej. Poznań, 1998. 12. Trepczyk J. Słownik polsko-kaszubski. T. 1-2. Gdańsk, 1994. Інформаційні ресурси 13. Dialekty i gwary polskie. Kompendium internetowe pod red. Haliny Karaś. Warszawa, 2010. Режимдоступу: http://www.dialektologia.uw.edu.pl/index.php 14. Karaś H. (red.). Gwary polskie. Przewodnik multimedialny. Warszawa, 2009. Режимдоступу: http://www.gwarypolskie.uw.edu.pl/ 15. Klemensiewicz Z., Lehr-Splawinski T., Urbańczyk S. Historia języka polskiego. Warszawa, 1998. 513 s. Режим доступу: www.gbv.de/dms/hebis-mainz/toc/
Здійснити вибір	<u>«ПС-Журнал успішності-Web»</u>